

# Программа обучения на немецком языке

Германский инженерный факультет  
МЭИ – ТУ Ильменау

# Информация о ПРОГРАММЕ

- С 1998 года Московский энергетический институт в содружестве с Техническим университетом Ильменау (ФРГ) начал реализацию программы **дополнительного образования** по направлению «Информатика и вычислительная техника», реализуемой в настоящее время на «Германском инженерном факультете МЭИ – ТУ Ильменау» (далее – ГИФ).
- Студент, полностью выполнивший Программу, получает 2 диплома:
  - Диплом МЭИ
  - Диплом ТУ Ильменау

# Студенты МЭИ, проходящие обучение на ГИФ получают

## ВОЗМОЖНОСТЬ:

- пройти интенсивное обучение немецкому языку,
- пройти трехнедельную языковую и профессиональную практику в Германии в ТУ Ильменау на летних курсах,
- сдать экзамен по немецкому языку в Гёте-институте и получить соответствующий сертификат,
- изучать в МЭИ часть технических дисциплин на немецком языке,
- пройти 20-ти недельную производственную практику на немецких фирмах в Германии или в России,
- обучаться в течение одного или двух семестров в ТУ Ильменау,
- обучаться по скоординированным обоими университетами учебным планам, соответствующим германским программам,
- выполнить и защитить курсовые и дипломный проекты на немецком языке.

При приеме на обучение по данной Программе предпочтение отдается учащимся второго курса, владеющим английским языком, как имеющим наибольшие шансы выполнить программу в полном объеме.

# Для получения диплома ТУ Ильменау необходимо:

- Полное выполнение учебного плана МЭИ, согласованного с ТУ Ильменау;
- Обучение в ТУ Ильменау в течение минимум 1-го семестра;
- Успешная сдача комплексного экзамена по нескольким предметам на немецком языке в ТУ Ильменау;
- Написание и защита на немецком языке дипломного проекта в ТУ Ильменау;
- Прохождение производственной практики в течение 20 недель (в Германии или России) по специальности.

# Летние курсы немецкого языка

- Курсы в ТУ Ильменау – с 1979 года
- С 1998 при финансовой поддержке немецкой стороны каждый год 10-15 человек на конкурсной основе имеют возможность принять участие в этих курсах
- Обширная учебная и культурная программа
- Ознакомительные лекции по техническим дисциплинам
- Экскурсии в лаборатории, выполнение индивидуальных заданий

# Участники летнего курса 2001 года



Сайт курса <http://www.stud.tu-ilmenau.de/~kurs/index.html>

# Участники летнего курса 2003 года



# *Участники группы изучения технического немецкого языка, 2003 год.*



23.04.2012

Москва, МЭИ

8

# 2004 год. Москва, интенсивные занятия с г-жой Гудрун Маттис



# Летний курс 2005 года



- Все участники курса – 88 человек из 20 стран.

23.04.2012

Москва, МЭИ

10



## Летний курс 2005 года. Веймар.

23.04.2012

Москва, МЭИ

11



# Летний курс 2008 года

23.04.2012

Москва, МЭИ

12

# Результаты работы за 1998-2012 годы

- В Программе приняло участие свыше 500 студентов МЭИ, из них 100 продолжают обучение в 2012 году;
- 56 выпускников МЭИ полностью выполнили Программу, написали и защитили на немецком языке дипломные проекты, прошли 5-месячную производственную практику и в 2003-2011 годах получили дипломы об окончании ТУ Ильменау;
- 126 студентов прошли Трехнедельную языковую и профессиональную практику в Германии;
- 65 студентов обучались в ТУ Ильменау в течение одного учебного года. Большая часть из них сдала комплексные экзамены по германским программам, ликвидировав тем самым различие в учебных планах МЭИ и ТУ Ильменау, прошла 5-месячную производственную практику в Германии, а также написала и защитила на немецком языке дипломные проекты;

## Результаты:

- в 2011/2012 учебном году 10 студентов обучаются в ТУ Ильменау;
- 42 германских преподавателей прочитали в МЭИ лекции на немецком языке по техническим дисциплинам, приняли у студентов зачеты и выдали сертификаты;
- разработаны и приобретены учебные материалы, программное обеспечение и технические средства для дистанционного обучения студентов МЭИ германскими преподавателями;
- Выпускники МЭИ, прошедшие обучение в рамках Программы, работают в настоящее время в отделениях германских фирм в Москве.

TECHNISCHE UNIVERSITÄT ILMENAU

Fakultät für Informatik und Automatisierung

# DIPLOM

Die Technische Universität Ilmenau

verleiht auf Vorschlag der Fakultät für Informatik und Automatisierung

durch diese Urkunde

**Herrn Andrey Smirnov**

geboren am 05. März 1980 in Moskau / Russland

nach bestandener Diplom-Prüfung im Studiengang

**Ingenieurinformatik**

den akademischen Grad

**DIPLOM-INGENIEUR**  
**(Dipl.-Ing.)**

Ilmenau, den 28. Juni 2003

Der Rektor

Der Dekan

  
Univ.-Prof. Dr.-Ing. habil. H. Kern

(Prägestempel)

  
Univ.-Prof. Dr.-Ing. H.-M. Groß

ДИПЛОМ  
ТУ Ильменау

# Сертификат

Technische Universität Ilmenau

Fakultät für Informatik und Automatisierung

Fachgebiet Künstliche Intelligenz

Privatdozent Dr.-Ing. habil. Rainer Knauf

## Leistungsnachweis

Сиварнов, А. Н. A-9-98  
NAME, Vorname Stud.-Nr. Matrikel

hat im Sommer — Semester 2002 an der deutschsprachigen Lehrveranstaltung

### KÜNSTLICHE INTELLIGENZ

Logische Grundlagen und Logische Programmierung

am Moskauer Energetischen Institut

im Umfang von 12 Stunden Vorlesung, — Stunden Übung und — Stunden Praktikum  
erfolgreich teilgenommen.

Moskau, den 20.09.02

Note: 1,7  
(russ. System: 4)

PD Dr.-Ing. habil. Rainer Knauf  
— Gastdozent am MEI Moskau —

# Выпускники Программы

- 19 сентября 2003 года выпускникам впервые были вручены дипломы об окончании ТУ Ильменау.
- настоящее время выпускников уже 56 человек, причем специальности в МЭИ охватывают все «технические» институты

# Выпускники и руководители

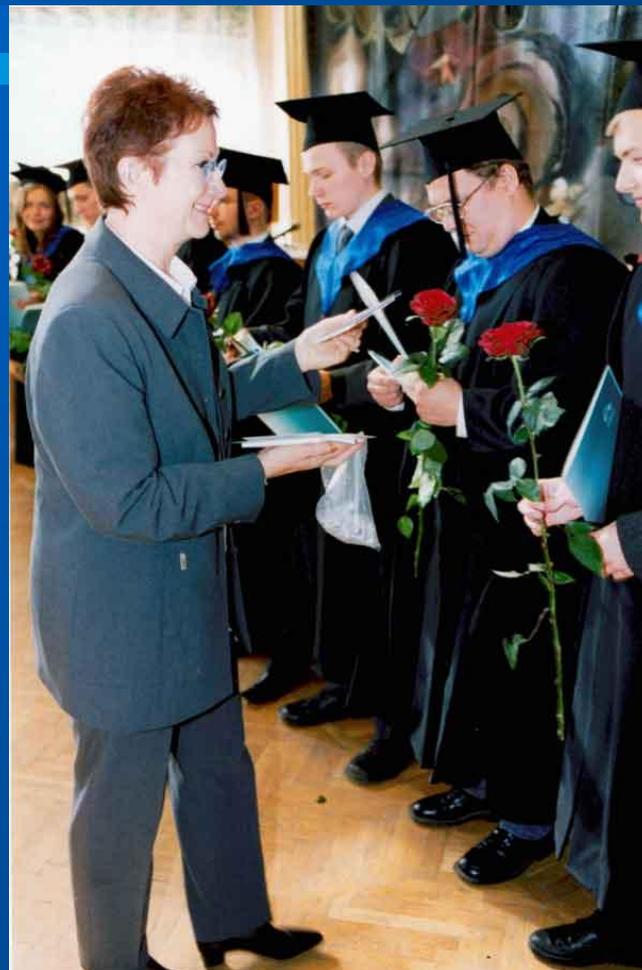


23.04.2012

Москва, МЭИ

18

# Церемония вручения 2003



23.04.2012

Москва, МЭИ

19

## *Церемония вручения дипломов 2004*



- **Заместитель главы Московского представительства DAAD г-н Бенедикт Бриш, руководитель Программы проф. И.Н.Желбаков, проректор МЭИ по учебной работе проф.А.И.Попов, г-жа Гудрун Маттис.**

## *Церемония вручения дипломов 2004*



- **Заместитель главы Московского представительства DAAD г-н Бенедикт Бриш, куратор Программы в ТУ Ильменау д-р Клаус-Дитер Фритц, выпускники Программы Анна Неделина и Алексей Глазунов, г-жа Гудрун Маттис.**

# Вручение дипломов 13 сентября 2005 года



# *Вручение дипломов 2005*

## На фотографии:

- г-жа Гудрун Маттис;
- глава московского представительства DAAD г-н Томас Праль;
- выпускники – Константин Ершаков, Александр Бондаренко и Алексей Тепловодский;
- руководитель программы по работе с молодежью «Jugend und Wissen» фирмы Siemens AG г-жа Сюзанна Кифер;
- лектор DAAD в МЭИ г-жа Кристиане Маркс;
- профессора Желбаков И.Н. (МЭИ) и Оливер Заводны (ТУ Ильменау).

# *Дипломы 2005 год*

1. **Бондаренко Александр Валерьевич**
2. **Ершаков Константин Валерьевич**
3. **Сафронов Константин Петрович**
4. **Тепловодский Алексей Владиславович**

# Дипломы 2006 год



На фото:  
Глава Московского  
представительства  
DAAD д-р Томас  
Праль и лектор  
DAAD г-н  
Штеффан Вальтер

# Дипломы 2006 год



## Выпускники 2006 года:

Олег  
Виноградов,  
Ирина  
Вареня,  
Мария  
Мологина,  
Раковский  
Павел

# Дипломы 2009 год



23.04.2012

Москва, МЭИ

27

# *Дипломы 2009 год*



# Дипломы 2009 год



23.04.2012

Москва, МЭИ

29

# Дипломы 2010 год



23.04.2012

Москва, МЭИ

30

# Дипломы 2010 год



23.04.2012

Москва, МЭИ

31

# Открытие Германского Инженерного факультета МЭИ – ТУ Ильменау



# Открытие Германского Инженерного факультета МЭИ – ТУ Ильменау



23.04.201

33

# Открытие Германского Инженерного факультета МЭИ – ТУ Ильменау



На фото:  
советник посольства ФРГ д-р  
Брозе, ректор МЭИ проф.  
Серебрянников, ректор ТУ  
Ильменау проф. Петер Шарф,  
глава Московского  
представительства DAAD д-р  
Томас Праль

# Открытие Германского Инженерного факультета МЭИ – ТУ Ильменау



23.04.2012

# Открытие Германского Инженерного факультета МЭИ – ТУ Ильменау



23.04.2012

# Презентации Германского Инженерного факультета МЭИ – ТУ Ильменау



# Презентации Германского Инженерного факультета



23.04.2012

Москва, МЭИ

38

# Спонсоры

- При финансовой поддержке немецкой стороны:
  - не менее 15 студентов ежегодно выезжают на летние языковые курсы в Германию;
  - 10 студентов командированы для обучения в ТУ Ильменау и прохождения производственной практики на немецких фирмах в Германии;
  - покупаются учебные пособия и оборудование для дистанционного обучения;
  - оплачиваются расходы на чтение лекций профессорами и преподавателями ТУ Ильменау в МЭИ.
  
- Среди спонсоров Программы:
  - Служба академического обмена Германии (ДААД),
  - министерство Тюрингии по науке, исследованиям и искусству,
  - Союз фондов германской науки,
  - фирма Сименс

# Развитие Программы

- **Расширение программы на направления подготовки:**
  - Информатика;
  - Электротехника;
  - Мехатроника;
  - Измерительная техника;

# *Дистанционное обучение*

- В 2003-2012 годах МЭИ и ТУ Ильменау провели большую совместную работу по организации дистанционного обучения.
- Приобретено необходимое оборудование
  - интернет-сервер
  - мультимедийный проектор
  - установка для проведения он-лайн-конференций
- разработано программное обеспечение для дистанционных курсов «Организация ЭВМ» и «Схемотехника», проведена необходимая учебно-методическая работа.

# Дистанционное обучение

- Оборудование для дистанционного обучения прошло успешные испытания на ВЦ МЭИ. С его помощью можно:
  - транслировать лекции немецких преподавателей из Ильменау;
  - проводить контрольные работы по лекционным курсам;
  - консультироваться с руководителями курсовых и дипломных проектов;
  - защищать дипломные проекты комиссии с участием профессоров МЭИ и ТУ Ильменау;
  - проводить видео-конференции;
  - обсуждать текущие вопросы по организации и координации учебного процесса.

# Контактная информация

Профессор д.т.н. Вольфганг Фенглер

Технический университет Ильменау

Факультет Информатики и автоматизации

Теоретической и технической информатики

Специальность Вычислительная техника

Институт

Профессор д.т.н. Игорь Николаевич Желбаков

Национальный Исследовательский Университет

Московский энергетический институт

Кафедра Информационно-измерительной техники

Кафедра Информационно-измерительной техники

Национальный Исследовательский Университет

Московский энергетический институт

[Долгачева Екатерина Александровна](#)